Musée suisse d'appareils photographiques

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **59 (1986)**

Heft 6: **Ville de Vevey**

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-774830

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

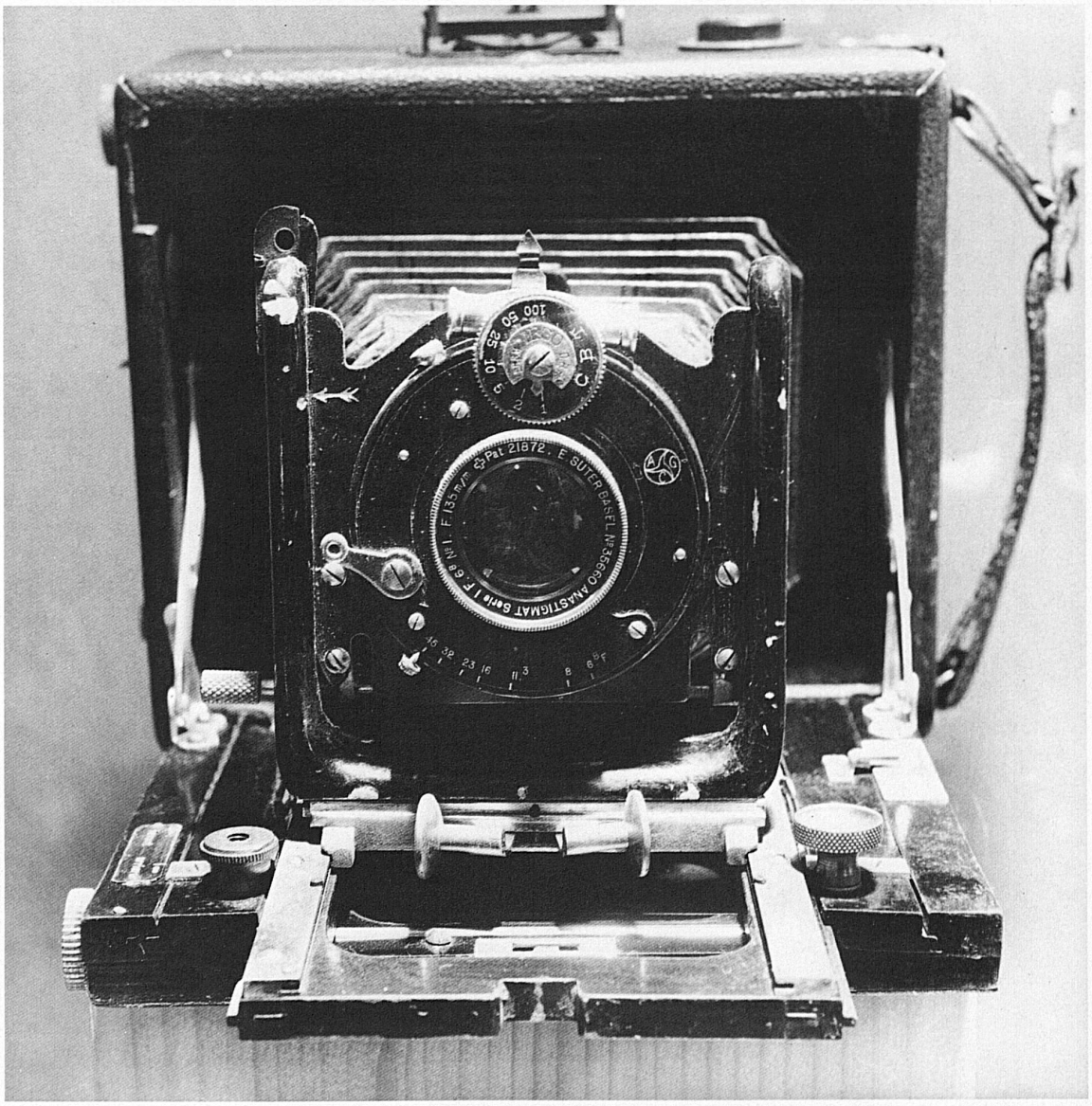
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

55



55 Studio- und Fachkamera des Optikers und Objektivherstellers E. Suter in Basel, erstellt um die Jahrhundertwende. Zu beachten ist der Doppelauszug für Nahaufnahmen (vorne Mitte). Es handelt sich auch um einen der ersten Typen mit Compound-Verschluss

55 Caméra pour studio et pour photographe créé par E. Suter, opticien et fabricant d'objectifs à Bâle au début du siècle. Remarquable est la double rallonge pour les prises de vues rapprochées (devant, au milieu). C'est aussi l'un des premiers appareils à obturateur compound

55 Macchina fotografica costruita verso la fine del secolo scorso a Basilea da E. Suter, un ottico e fabbricante di obiettivi. Di particolare interesse il doppio soffietto estraibile per la ripresa di primi piani (al centro). Si tratta pure di uno fra i primi modelli dotati di otturatore compound

55 Professional and studio camera constructed about 1900 by the optician and lensmaker E. Suter of Basle. The double extension system for close-ups can be seen in the centre foreground. This was one of the first models with a compound shutter

56

Musée suisse d'appareils photographiques

Le premier Musée suisse d'appareils photographiques a été inauguré à Vevey en 1979. On a choisi d'en fixer le siège à Vevey parce que cette ville possède une école de photographie qui fait partie de son Ecole d'arts appliqués. La collection comprend quelque vingt-cinq mille objets dont 350 environ sont exposés actuellement. D'anciens appareils, ainsi que de nombreux accessoires, rappellent le temps des débuts de la photographie; une part importante provient de la collection suisse de Kodak; le reste consiste en prêts et legs consentis par des particuliers. Le musée organise périodiquement des expositions de photographies anciennes et récentes.

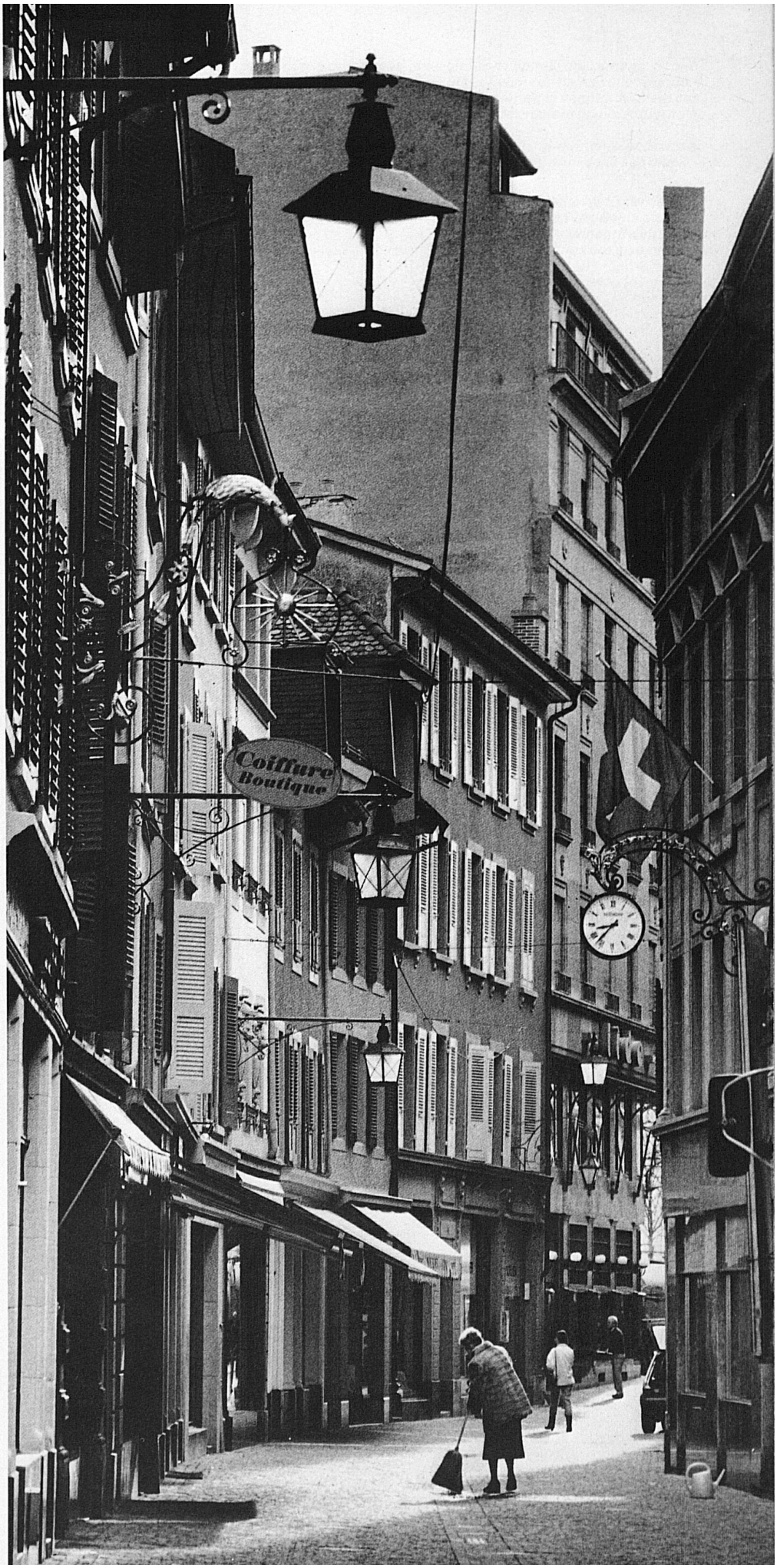
1979 ist in Vevey das erste Schweizer Museum für Photoapparate eröffnet worden. Die Stadt Vevey wurde als Ausstellungsort gewählt, da sie eine renommierte, in die Gewerbeschule integrierte Photoschule besitzt. Die Sammlung umfasst gegen 25 000 Objekte, von denen zurzeit nur rund 350 Stück zur Schau gestellt werden können. Die alten Apparate sowie zahlreiches Photozubehör erinnern an vergangene Zeiten. Ein grosser Teil stammt aus der Kollektion Kodak Suisse; der Rest sind Leihgaben und Geschenke von Privaten. Das Museum organisiert regelmässig Ausstellungen alter und moderner Photographien.

The first Swiss Camera Museum was opened in Vevey in 1979. The town of Vevey was chosen as a location because it has a reputed school of photography integrated in its trade school. The museum collection comprises nearly 25 000 objects, of which at present only about 350 can be exhibited. Many of the cameras and other pieces of photographic equipment are early models now of historical interest. A big proportion of them come from the Kodak Suisse collection, others are gifts and loans received from private individuals. The museum also organizes regular showings of old and modern photographs.

RUE DES
EUX MARCHES
LA VIEILLE VILLE

57

58



57 Blick von der Rue du Centre gegen die Cour au Chantre, ein elegantes Gebäude, das im 18. Jahrhundert für die Familie de Joffrey erbaut wurde. Eine Kostbarkeit bildet das Schmiedeisengitter mit den vergoldeten Spitzen. Links der sogenannte Martinsbrunnen mit der 1678 vom Bildhauer Bugnon geschaffenen Kriegerfigur.
58 Die Geschäftsstrasse Rue du Lac

57 Vue prise depuis la rue du Centre sur la Cour au Chantre, un élégant édifice construit au XVIIIe siècle pour la famille Joffrey. La grille en fer forgé est remarquable avec ses pointes dorées. A gauche, la fontaine St-Martin surmontée de la statue du guerrier, œuvre du sculpteur Bugnon, datant de 1678.
58 Une rue commerçante: la rue du Lac

57 Veduta dalla Rue du Centre sulla Cour au Chantre, un elegante edificio costruito nel XVIII secolo per la famiglia Joffrey. Una rarità è l'inferriata in ferro battuto, con le punte dorate. A sinistra, la cosiddetta fontana di S. Martino con la figura di guerriero creata nel 1678 dallo scultore Bugnon.
58 Rue du Lac, una via commerciale

57 Looking from the Rue du Centre towards the Cour au Chantre, an elegant building erected for the Joffrey family in the 18th century. The wrought-iron grille with gilded tips is a special feature. On the left the Martin fountain with the figure of a warrior executed by the sculptor Bugnon in 1678.
58 Rue du Lac, a shopping street

59 Von Vevey aus können Ausflüge auf dem Genfersee unternommen werden. Zum Beispiel die Tour du Haut-Lac oder eine Längsfahrt entlang dem Schweizer Ufer mit seinen Winzerdörfchen nach Lausanne und weiter nach Evian-les-Bains auf der französischen Seite bis nach Genf. Es werden auch Mittags- und Abendkreuzfahrten organisiert.
60 Am Quai Perdonnet wurde 1982 ein Denkmal für den weltberühmten Filmkomiker Charlie Chaplin errichtet, der viele Jahre seines Lebens in Corsier-sur-Vevey verbracht hatte

59 Vevey est un point de départ pour les excursions en bateau sur le lac Léman. On a le choix entre le tour du Haut-Lac qui aboutit à Evian sur la rive française ou, le long de la rive suisse couverte de vignobles, jusqu'à Genève. Des croisières, à midi et le soir, ont également lieu à partir de Vevey.
60 Un monument a été érigé en 1982 sur le quai Perdonnet en mémoire du célèbre comique Charlie Chaplin qui vécut les dernières années de sa vie à Corsier-sur-Vevey

59 Vevey è il punto di partenza delle gite con i battelli del Lemano. Si può scegliere fra il Tour du Haut-Lac, una gita a Evian-les-Bains sulla sponda francese del lago o un viaggio fino a Ginevra lungo la sponda svizzera con i suoi villaggi viticoli. Vengono pure organizzate crociere di mezzogiorno e serali, con partenza dalla città.
60 Nel 1982, sul Quai Perdonnet è stato eretto un monumento dedicato a Charlie Chaplin, il celebre attore che trascorse molti anni della sua vita a Corsier-sur-Vevey

59 Vevey is a starting-point for trips on the Lake of Geneva. Excursionists can choose between a Tour du Haut-Lac, a trip to Evian-les-Bains on the French shore, or a route along the Swiss shore with its winegrowing villages as far as Geneva. Midday cruises and evening round trips are also organized from here.
60 In 1982 a monument was erected on the Quai Perdonnet to the great film comedian Charlie Chaplin, who lived for many years at Corsier-sur-Vevey

59 60